

## Creating a Living in América Latina Las Tertulias

### Ruwaspa kawsayniykupaq Tinkunakukuna

Edición 1: “Una celebración de las lenguas indígenas en la Argentina a través de autores y traductores”.

El Foro Internacional de Autores (IAF) y la Asociación Argentina de Traductores e Intérpretes (AATI) lo invitan a la primera de nuestra serie de Tertulias 2021.

Fecha: 22 de abril de 2021

Horario: 14:00–15:30 Argentina (19:00–20:30 Reino Unido)

Lugar: Zoom - <https://zoom.us/j/92470852880>

Historias, música y canciones en quichua santiagueño con Vitu Barraza, y en quechua, con Sonia Alcocer.

Conversaremos con Gabriel Torem, traductor e integrante de la AATI, sobre el trabajo que está realizando en apoyo de los autores hablantes de lenguas indígenas, para transcribir sus historias y preservar sus tradiciones en sus lenguas originarias.

Estela Consigli, Vicepresidenta de AATI, hablará de las acciones que realiza la organización para la protección y defensa de los derechos de las y los traductores de Argentina y mejorar sus condiciones profesionales.

#### Programa

- Bienvenida. Adam Feinstein, escritor y traductor inglés.
- Conversatorio con Gabriel Torem, lingüista y traductor, especializado en lenguas indígenas en Argentina. Modera: María Fernanda Mendoza, consultora del IAF para América Latina.
- Música y narraciones en quichua santiagueño, con Vitu Barraza, músico, cantante y compositor argentino, que trabaja en quechua.
- Estela Consigli: los derechos de autor de los traductores.
- Poesía y narraciones en quechua con Sonia Alcocer, poeta y música de Cochabamba, que trabaja en quechua.
- Sesión de preguntas del auditorio. Modera: Adam Feinstein.
- Música con Vitu Barraza y Sonia Alcocer.

Se contará con la interpretación simultánea español-inglés.  
No es necesario registro previo.

Si vas a mandar un tweet en ese día por favor usa el #CreatingALiving

Para cualquier información adicional favor de contactar a: [athanasios.venitsanopoulos@internationalauthors.org](mailto:athanasios.venitsanopoulos@internationalauthors.org)